



# Verhaltenskodex



**PFIFFNER**

Current and voltage – our passion

# Inhaltsverzeichnis

<b>Unsere Vision, unser Bestreben und unsere persönliche Verpflichtung</b>	<b>3</b>
<b>Wir sind verantwortlich</b>	<b>5</b>
Für wen gilt der Kodex?	5
Mitteilung von Verstößen	5
Vertrauensperson	5
<b>Der Verhaltenskodex</b>	<b>7</b>
Leistung mit Integrität	7
Conflict Minerals	7
Interessenkonflikte	7
Unternehmenschancen und -werte	7
Fairness, Respekt, Diversität und Einbezug	9
Gesundheit, Sicherheit und Umwelt	9
Vertraulichkeit und Datenschutz	9
Kommunikation	11
Wettbewerb	11
Korruption und Geschenke	11
Qualität	11



Fritz Hunziker  
Verwaltungsratspräsident

# Unsere Vision, unser Bestreben und unsere persönliche Verpflichtung

Unser Bestreben ist es, als erste Adresse für die Herstellung und Lieferung von präzisen, sicheren und langlebigen Produkten für die Stromerzeugung, Übertragung und Verteilung wahrgenommen zu werden. Unser Ziel ist es, in den von uns anvisierten Marktsegmenten als führender Anbieter anerkannt zu sein. Unsere Marken stehen für Qualität und Zuverlässigkeit.

Seit ihrer Gründung haben die PFIFFNER Messwandler AG, die MGC Moser-Glaser AG und die Alpha Elektrotechnik AG, alles Gesellschaften der PFIFFNER Holding AG und nachfolgend «PFIFFNER Group» respektive «PFIFFNER» genannt, einen Ruf als verlässliche, vertrauenswürdige und erfolgreiche Unternehmen aufgebaut. Dieser Ruf basiert auf zuverlässiger Qualität und sicheren Werten, wovon einer der wichtigsten die Integrität ist.

Wir sind überzeugt, dass Integrität, Innovation und Leistung die Bausteine für langfristigen Erfolg sind. Wir nehmen unsere Verantwortung als Arbeitgeber und Industrieunternehmen ernst. Unser Erfolg beruht auf engagierten Mitarbeitenden. Wir bieten gute Arbeitsbedingungen und erwarten ein hohes Mass an Motivation von unseren Arbeitnehmern. Diese Eigenschaften heben uns hervor und sind die Grundlage der engen Partnerschaft mit unseren Kunden und Lieferanten.

Wir verfolgen ehrgeizige Wachstumsziele und haben die Ambition, die Referenz im Bereich Messwandler und Sammelschienensysteme zu sein. Jeder Angestellte von PFIFFNER, in jeder Position und auf jeder Stufe, und jede Person, die für und im Namen von PFIFFNER handelt muss den Verhaltenskodex seinem Wortlaut und Sinn nach befolgen. Dies, auch wenn dadurch ein grosser Auftrag verloren geht oder ein Geschäftsziel verpasst wird.

Der Verhaltenskodex von PFIFFNER ist ein wesentlicher Bestandteil der Anstellungsbedingungen aller Mitarbeitenden der PFIFFNER Group. PFIFFNER besteht auf die jederzeitige Einhaltung dieser Vorgaben und duldet kein Fehlverhalten.

Wir danken Ihnen für Ihr Engagement bei der Einhaltung des Verhaltenskodexes.



Fritz Hunziker  
Verwaltungsratspräsident  
PFIFFNER International AG





PFIFFNER



# Wir sind verantwortlich

## Für wen gilt der Kodex?

Alle Verwaltungsräte, Geschäftsleiter, Führungskräfte und Mitarbeiter der PFIFFNER Group sind verpflichtet, den Verhaltenskodex einzuhalten. Die Führungskräfte tragen eine besondere Verantwortung für die Vermittlung und Umsetzung dieser Leitlinien. Dieser Verhaltenskodex hält unsere Standards und Erwartungen an das tägliche Verhalten verbindlich fest und soll dazu führen, dass unsere Geschäftstätigkeit ethisch einwandfrei gestaltet wird.

## Mitteilung von Verstössen

Alle Mitarbeiter der PFIFFNER Group sind angehalten, Verstösse gegen Gesetze, diesen Verhaltenskodex oder interne Richtlinien zu melden. Sie können sich an ihren Vorgesetzten, an ein Mitglied der Gruppenleitung oder die vom Verwaltungsrat der PFIFFNER Holding AG ernannte Vertrauensperson wenden. Die Vertraulichkeit wird im grösstmöglichen Umfang gewahrt.

Wir dulden keine Handlungen, die gegen Mitarbeiter gerichtet sind, die solche Verstösse melden. Der absichtliche Missbrauch des Meldeverfahrens, d.h. die wider besseren Wissens erfolgte Meldung einer Verletzung, kann Disziplinar massnahmen zur Folge haben.

Mitarbeiter müssen im Falle eines Verstoßes gegen Gesetze oder interne Richtlinien

mit angemessenen Konsequenzen bis hin zu arbeitsrechtlichen und disziplinarischen Massnahmen rechnen. Solche Verstösse können auch straf- und haftungsrechtliche Folgen nach sich ziehen.

## Vertrauensperson

Falls ein Fall von möglichem Fehlverhalten einen Mitarbeitenden beschäftigt und sich dieser nicht an seinen direkten Vorgesetzten, an dessen Vorgesetzten oder an ein Mitglied der Gruppenleitung wenden möchte, besteht die Möglichkeit, dieses Verhalten auf dem Postweg, per Fax, Telefon oder E-Mail zu besprechen mit:

Roland Renggli

Lindenplatz 17  
5042 Hirschthal / Schweiz  
roland.renggli@pmw.ch  
Mobil: +41 79 354 51 71  
Telefon: +41 62 739 28 77

Begründete Bedenken hinsichtlich der Einhaltung dieses Verhaltenskodex werden untersucht. Dies erfordert die Feststellung der Fakten. Mitarbeitende, die potenzielle Fehlverhalten melden, Informationen liefern oder auf andere Weise bei einer Prüfung oder Untersuchung eines potenziellen Fehlverhaltens behilflich sind, werden gegen Vergeltungsmassnahmen geschützt.







# Der Verhaltenskodex

## Leistung mit Integrität

Die integre Leistung ist einer unserer grundlegenden Unternehmenswerte. Wir handeln in gutem Glauben, sind verlässlich und halten uns an die geltenden und auf unsere Tätigkeiten anwendbaren Gesetze, Regeln, Richtlinien und Vorschriften – in allen Bereichen, zu jeder Zeit. Wir halten ferner unsere internen Grundsätze ein und setzen diese um. Von unseren Geschäftspartnern erwarten wir, dass sie sich an das Gesetz und an ethische Grundsätze halten und unsere Standardanforderungen an Arbeit, Gesundheit, Sicherheit, Umweltschutz und Managementsysteme ebenfalls beachten.

## Conflict Minerals

Wir sind bestrebt sicherzustellen, und verlangen auch von unseren Geschäftspartnern darauf hinzuwirken, dass unsere Produkte keine sog. Conflict Minerals gemäss dem US-amerikanischen Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act (Conflict Minerals Act) enthalten, welche aus Bergwerken und Abbaubetrieben stammen, die Konflikte in der Demokratischen Republik Kongo oder daran angrenzender Staaten fördern oder unterstützen.

## Interessenkonflikte

Wir halten persönliche Interessen und Beziehungen von Geschäftsinteressen getrennt.

Situationen, in denen ausserbetriebliche Aktivitäten, eigene finanzielle oder persönliche Interessen oder persönliche Beziehungen mit den Interessen von PFIFFNER kollidieren oder die den Anschein eines Konflikts erwecken könnten, vermeiden wir. Unsere persönlichen Interessen dürfen keinen Einfluss auf unsere unternehmerische Beurteilung oder Entscheidungsfindung haben. Sollten dennoch tatsächliche oder mögliche Interessenkonflikte entstehen, melden wir diese dem Vorgesetzten.

## Unternehmenschancen und -werte

Wir schützen und verteidigen die materiellen und immateriellen Werte des Unternehmens gegen Bedrohungen. Alle Mitarbeiter verwenden und unterhalten die Güter von PFIFFNER auf angemessene Weise und stellen sicher, dass sie vor Missbrauch, Verlust, Diebstahl und Verschwendung geschützt sind. Güter werden ausschliesslich zu legitimen Geschäftszwecken verwendet und im Umgang mit Vermögenswerten des Unternehmens handeln wir ehrlich.

Wir streben keine persönlichen Chancen oder Vorteile durch den Gebrauch von Eigentum und Informationen oder die wirtschaftliche Stellung von PFIFFNER an. Ausserdem respektieren wir das geistige Eigentum unserer Konkurrenten und beschaffen uns nicht auf illegale oder unethische Weise Wissen über Konkurrenten.







## Fairness, Respekt, Diversität und Einbezug

Wir respektieren die anerkannten Menschenrechte und verurteilen Kinderarbeit und jede Form von Zwangsarbeit. Wir schützen unsere Mitarbeiter vor unfairen oder unethischen Arbeitsbedingungen sowie vor jeglicher Art von unsicheren Arbeitsbedingungen. Unsere Mitarbeiter behandeln wir fair, gleich und respektvoll. Ebenso erwarten wir von allen Mitarbeitern, dass sie Respekt gegenüber anderen Mitarbeitern zeigen und wir tolerieren keinerlei Belästigung oder Diskriminierung, insbesondere nicht aufgrund der Abstammung, Religion, sexuellen Orientierung, Nationalität, Herkunft, politischen oder gewerkschaftlichen Betätigung oder wegen Alter, Geschlecht oder einer Behinderung. Wir streben ein Arbeitsumfeld an, das alle Mitarbeiter integriert und in dem sich alle ungeachtet ihres Hintergrunds in vollem Umfang einbringen können. Wir schätzen die Vielfalt der Gesellschaft, der Sprachen, Kulturen und Lebensweisen.

## Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

Die Sicherheit unserer Mitarbeiter und Kunden ist unsere oberste Priorität und gehört zu den zentralen Werten der PFIFFNER Group. Gemeinsam sorgen wir für ein sicheres Arbeitsumfeld und die Sicherheit unserer Produkte. Mit einem konsequenten, präventiven Arbeitsschutz wenden wir Gefährdungen

von Personen ab und unterstützen durch gute Arbeitsbedingungen die Gesunderhaltung unserer Mitarbeiter. Die Sicherheit unserer Mitarbeiter ist ein zentrales Gebot unseres unternehmerischen Handelns. Arbeitsschutz ist aber auch Teil der Eigenverantwortung eines jeden Mitarbeiters. Gefährdungen sind durch vorausschauendes, umsichtiges und sicherheitsbewusstes Verhalten zu vermeiden. Mängel im Arbeitsschutz sind unverzüglich der zuständigen Führungskraft zu melden. Wir nutzen natürliche Ressourcen effizient und minimieren die Auswirkungen unserer Aktivitäten und Produktionen auf die Umwelt. So tragen wir im Rahmen des ökonomisch Vertretbaren zur Reduzierung der Umweltbelastungen bei.

## Vertraulichkeit und Datenschutz

Nichtöffentliche Informationen und Geschäftsgeheimnisse von PFIFFNER oder von Dritten, die uns anvertraut werden, behandeln wir vertraulich. Wir sind verpflichtet, die Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit von heiklen Informationen, gleichgültig in welcher Form sie vorliegen und wo sie sich befinden, zu schützen und nutzen das Wissen aus unternehmensinternen Prozessen nicht zu privaten Zwecken. Insbesondere wird die Privatsphäre von Mitarbeitenden, Kunden und Geschäftspartnern respektiert und deren persönliche Daten werden nur bearbeitet soweit dies erforderlich und gestattet ist.







## Kommunikation

Wir kommunizieren offen und ehrlich mit Kunden, Lieferanten, Geschäftspartnern, Mitarbeitenden, Aktionären und der Öffentlichkeit und begegnen diesen stets freundlich, zuvorkommend und dienstleistungsorientiert. Unsere unternehmerische Berichterstattung erfolgt korrekt und transparent, sodass wir niemanden täuschen. Wir verwenden unsere Informations- und Kommunikationstechnologie für unsere tägliche Arbeit auf professionelle Weise und mit Respekt.

## Wettbewerb

Wir bekennen uns zu einem fairen Wettbewerb und vermarkten und verkaufen unsere Produkte in Übereinstimmung mit allen wettbewerbsrechtlichen Vorgaben und unter Wahrung hoher ethischer Standards. Wir halten die relevanten wettbewerbsrechtlichen Vorgaben ein und treffen keine Absprachen und Vereinbarungen, die Preise und Konditionen beeinflussen oder in anderer Weise den fairen Wettbewerb in unzulässiger Weise beschränken.

## Korruption und Geschenke

Bestechung, Korruption oder andere unlautere Geschäftspraktiken werden bei Mitarbeitenden und beauftragten Dritten in keiner Weise toleriert. Mitarbeitende von PFIFF-

NER auf allen Stufen gewähren oder versprechen keine Geschenke, Einladungen oder sonstige Anreize, Privilegien oder Vergünstigungen und nehmen solche nicht an, wenn sie dazu dienen könnten, objektive und faire geschäftliche Entscheidungen unrechtmässig zu beeinflussen. Wir vermeiden übertriebene oder üppige Geschenke an Geschäftspartner und verweigern die Annahme übertriebener oder üppiger Geschenke von Geschäftspartnern.

## Qualität

Wir sind entschlossen hochwertige Produkte zu entwickeln und herzustellen, die alle gesetzlichen Vorgaben erfüllen und streben eine Qualität unserer Produkte, Dienstleistungen und Prozesse an, die diese Vorgaben übertreffen. Wir versprechen nichts, was wir nicht einhalten können und bemühen uns, den berechtigten Ansprüchen unserer Kunden an unsere Leistungen und die Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen entsprechen zu können.



# Globale Präsenz

## **PIFFNER Messwandler AG**

5042 Hirschthal  
Schweiz

☎ +41 (0)62 7392828  
✉ sales@pmw.ch  
🌐 www.pfiffner-group.com/pch

## **PIFFNER Systems AG**

4303 Kaiseraugst  
Schweiz

☎ +41 (0)61 4676111  
✉ info@pfiffner-systems.com  
🌐 www.pfiffner-systems.com

## **PIFFNER Deutschland GmbH**

25524 Itzehoe  
Deutschland

☎ +49 (0)48 21408270  
✉ sales@pfiffner-messwandler.de  
🌐 www.pfiffner-group.com/pde

---

## **PIFFNER Transformatör A.S.**

06750 Akyurt/Ankara  
Türkei

☎ +90 (0)31 28475521  
✉ info@pfiffner.com.tr  
🌐 www.pfiffner-group.com/ptr

## **PIFFNER do Brasil Ltda**

88307-740 Itajaí  
Brasilien

☎ +55 (0)47 33481700  
✉ pfiffner@pfiffner.com.br  
🌐 www.pfiffner-group.com/pbr

## **PIFFNER Instr. Transf. private Ltd**

178/2 Village Sarul, Nashik  
Indien

☎ +91 62 9823010690  
✉ info@pfiffner.in  
🌐 www.pfiffner-group.com/in

---

## **MGC Moser-Glaser AG**

4303 Kaiseraugst  
Schweiz

☎ +41 (0)61 4676111  
✉ info@mgc.ch  
🌐 www.mgc.ch

## **ALPHA Elektrotechnik AG**

2560 Nidau  
Schweiz

☎ +41 (0)32 3328700  
✉ mail@alpha-et.ch  
🌐 www.alpha-et.ch

## **HAEFELY AG**

4052 Basel  
Schweiz

☎ +41 (0)61 373 41 11  
✉ sales@haefely.com  
🌐 www.haefely.com

*This document has been drawn up with the utmost care. We cannot, however, guarantee that it is entirely complete, correct or up-to-date.*  
©Copyright PFIFFNER / Subject to change without notice 2020.07